

News

Nr. 3
September / Septembre / Settembre 2020
www.jci.ch CHF 7.20

Offizielles Publikationsorgan
Organe officiel de publication
Organo ufficiale di pubblicazione
JCI Switzerland

Motivate
Impact
Business
Collaborate



Next Events

24.10.–07.11.2020

JCI World Congress

05.12.2020

Präsidentenkonferenz, Thun

BRONZE SPONSOR



Biro und mehr



SILVER SPONSOR



GOLD SPONSOR



PLATINUM SPONSOR

MAURICE LACROIX
Manufacture Horlogère Suisse



Index

- 3 National President**
Editorial / Editorial

- 4 National**
Der Weltkongress 2023 – Ein Herzens-Projekt der ganzen Schweiz / Le congrès mondial 2023 - Un projet qui nous tient à cœur dans toute la Suisse

- 6 Schweizer Meisterschaft JCIS Golf 2020 in Erlen / Championnat suisse de Golf JCIS 2020 à Erlen**
CHICCO d'Oro

- 7 Golf-Sponsoring für einen guten Zweck / Sponsoring golf pour une bonne cause**

- 8 Unterlagen im Intranet / Documents dans l'intranet**
Kia strebt führende Position bei Elektrofahrzeugen an / Kia vise une position on de leader dans le secteur des véhicules électriques

- 10 Grazie Daniela!**

- 10 Members**
Bellevue-Zürich: Digital bewerbungsfit dank Fit4Jobs

- 12 International**
Aktuelle Informationen / Informations actuelles

- 13 Publireportage**
Bauen Sie Kraftreserven auf! / Pensez à faire le plein d'énergie!

- 14 Members**
Zürich: Über die Coronakrise mit Prof. Dr. Henrique Schneider
Bellevue Zürich: Die wohl einflussreichste Frau der Schweizer Wirtschaft

- 15 Chur: ... zu Besuch beim Bestatter**

- 16 Oberthurgau: Kitchen Party mit der JCIO**
Sion: Un concours de présentations folles de toutes les OLM mondiales!

- 17 Innerschwyz: Zwei Service-Clubs bei der Schaubrennerei Z'graggen**

- 18 Sion: La soirée Parrains/Candidats de Sion**
St. Gallen: Flade-SchülerInnen sind «Fit4Jobs»

- 19 Bern: Kreativität gefragt: Gutscheinmultiplikator als Unterstützung**
St. Gallen: Neumitgliederanlass

- 20 Sion: Journée des Familles**
CONAKO2022: Sommer-Event CONAKO Ost 2022

- 21 Bucheggberg/Sense-See: «LeaderSheep»**
La Broye: Tous à Estavayer-le-Lac pour le JCIS Forum les 12 et 13 mars 2021

- 22 Sense-See: «Das kriegen wir gebacken»**
Zug: JCI Golf 2021

- 23 Senatoren / Sénateurs**
Senat Day Ostschweiz 2020 /
Senat Day Suisse orientale 2020

Impressum

Auflage: 3600 Exemplare
Preis: CHF 7.20 oder Mitgliedschaftspresse
Erscheinung: Quartalsweise
Redaktionsschluss Nr. 4/2020: 30.10.2020
Insertionsschluss Nr. 4/2020: 6.11.2020

Redaktion
 EVP PR: André Konrad
 HQ Media: Ralph Landolt,
 LANDOLT AG, Grafischer Betrieb

Verleger:
 JCI Switzerland, c/o Kaufhaus Schubiger
 Im Dorf 18, 8752 Näfels

Textredigierung, Gestaltung, Headlines, Kurzübersetzungen und Druck
 LANDOLT AG, Grafischer Betrieb
 Diessenhoferstrasse 20, 8245 Feuerthalen
 Tel. +41 (0)52 550 53 53, print@jci.ch

Übersetzungen
 itsa, Inter-Translations SA
 Pavillonweg 14, 3012 Bern, www.itsa.ch

Von Sprache zu Sprache.
 Von Mensch zu Mensch.

Seit 1974 machen wir unsere Leidenschaft für Sprachen zum Beruf. Als **Schweizer Übersetzungsdienstleister** und **offizieller JCIS-Sponsor** schlagen wird die Brücke zwischen Sprachen und Kulturen. Profitiere jetzt auch du von unserem Know-how und den attraktiven **JCI-Sonderpreisen** – think global, buy local.


 Danielle Cesarov-Zaugg #46845
 Senatspräsidentin/Présidente du Sénat 2002–2003

D'une langue à l'autre.
 Un pont entre les cultures.

Notre passion pour les langues, c'est notre métier **depuis 1974**. En tant que **prestataire de services suisse dans le domaine des traductions** et **sponsor officiel de la JCIS**, nous jetons des ponts entre les différentes langues et cultures. Profite maintenant de notre savoir-faire et de **nos prix spéciaux JCI** – think global, buy local.



**Sonderpreise
 Prix spéciaux**
www.itsa.ch/jcis



Übersetzungen · Dolmetschen
 Computer Assisted Translation
 DTP · Website-Übersetzungen

Inter-Translations SA
 Pavillonweg 14
 3012 Bern, Schweiz

+41 31 308 03 03
www.itsa.ch
mail@itsa.ch

«TOGETHER, be a part – be the change – be the future»



Liebe JCs

Die COVID-19 Situation können wir nicht mehr hören. Trotzdem muss das Vergangene verarbeitet sein. Da müssen wir durch und wir schaffen das auch! Der noch viel wichtiger Blick in die Zukunft darf bei diesen argen Umständen nicht vergessen werden.

Es freut mich sehr, dass auch unsere Sponsoren SWICA und Maurice Lacroix in die Zukunft schauend mit JCI Schweiz die Verträge frühzeitig verlängert haben. Vielen Dank bei den Mitgliedern, welche mit SWICA Ihre Krankheit abgesichert haben und diejenigen, welche eine schöne Maurice Lacroix am Handgelenk tragen kann ich zu einer wertvollen Uhr und einem schönen Schmuckstück beglückwünschen.

In die Zukunft schauen heisst bei JCI Schweiz ganz speziell sich auf den Weltkongress 2023 vorzubereiten. Dazu wollen wir am Weltkongress 2021 die Weichen stellen und die Wahl gewinnen. Ich sage euch, für dieses Grossprojekt im Jahr 2023 werden wir die Mithilfe von jedem einzelnen Mitglied brauchen. Ich zähle jetzt schon auf euch!

An der European Conference 2021, welche zum ersten Mal auf einem Schiff durchgeführt wird, möchten wir den Weltkongress 2023 bei den europäischen JCs bewerben. Wir wollen an diesem Event mit der grössten Delegation auf dem Schiff sein. Für jeden Teilnehmer der Schweizer Delegation wird dies zu einem unvergesslichen Kongress werden.

Am Weltkongress 2021 in Johannesburg wird die Wahl für den Weltkongress 2023 stattfinden. Dies wird ein bedeutender Anlass für die Schweiz. Wir werden der ganzen JCI-Welt die Schweiz zeigen können.

Be a part – be the change – be the future!

Euer Nationalpräsident
André Schwarz

Chères et chers JCs,

On n'en peut plus d'entendre parler de la situation liée à la COVID-19. Et pourtant, le passé doit avoir été assimilé. Nous devons en passer par là et nous le ferons ! Car nous ne devons pas oublier qu'il est encore plus important de regarder vers l'avenir en ces graves circonstances.

Je suis très heureux que nos sponsors SWICA et Maurice Lacroix aient également songé à l'avenir et prolongé avant l'heure leurs contrats avec la JCI Suisse. Un grand merci aux membres qui ont souscrit à l'assurance maladie chez SWICA et à ceux qui ont une belle Maurice Lacroix au poignet, je peux les féliciter de porter une montre précieuse.

Regarder vers l'avenir ; pour la JCI Suisse, c'est se préparer tout spécialement pour le Congrès mondial 2023. Nous voulons en poser les jalons lors du Congrès mondial 2021 et gagner le vote. Je vous le dis, pour ce grand projet en 2023, nous aurons besoin de l'aide de chaque membre. Je compte déjà sur vous !

Lors de l'European Conference 2021, qui se tiendra pour la première fois sur un bateau, nous souhaitons promouvoir le Congrès mondial 2023 auprès des JCs européens. Lors de cet événement, nous voulons être sur le navire avec la plus grande délégation. Ce sera un congrès inoubliable pour chaque participant de la délégation suisse.

L'élection relative au Congrès mondial 2023 aura lieu lors du Congrès mondial 2021 à Johannesburg. Ce sera une occasion importante pour la Suisse. Nous pourrions présenter la Suisse à tout l'univers de la JCI.

Be a part – be the change – be the future!

Votre président national
André Schwarz

Cari JCs

Non se ne può più di sentir parlare della situazione del COVID-19. Ciononostante, il passato va elaborato. Dobbiamo farcela e ci riusciremo! In queste brutte circostanze non si deve dimenticare di guardare al futuro, che è ancora molto più importante.

Sono molto lieto che anche i nostri sponsor SWICA e Maurice Lacroix guardino al futuro con JCI Svizzera ed hanno prolungato con anticipo i contratti. Grazie mille ai soci che hanno assicurato le loro malattie con SWICA e mi congratulo con coloro che portano al polso un bel Maurice Lacroix perché possiedono un prezioso orologio e un bel gioiello.

Guardare al futuro significa, in modo specifico per JCI Svizzera, prepararsi al Congresso mondiale 2023. A tale scopo, proprio al Congresso mondiale 2021 intendiamo preparare il terreno e vincere la votazione. Faccio presente che per questo grande progetto nel 2023 avremo bisogno dell'aiuto di ogni singolo socio. Fin d'ora conto su di voi!

Alla European Conference 2021, che per la prima volta avrà luogo su una nave, vorremmo pubblicizzare il Congresso mondiale 2023 agli JCs europei. Per questo evento vogliamo poter essere presenti a bordo della nave con la Delegazione più grande possibile. Per ogni partecipante della Delegazione svizzera sarà un Congresso indimenticabile.

Al Congresso mondiale 2021 a Johannesburg si terrà l'elezione per il Congresso mondiale 2023. Questo sarà un importante evento per la Svizzera. Potremo mostrare la Svizzera a tutto il Mondo JCI.

Be a part – be the change – be the future!

Il vostro presidente nazionale
André Schwarz

Der Weltkongress 2023 – Ein Herzens-Projekt der ganzen Schweiz

Die Kandidatur der Schweiz, welche initiiert wurde durch die LOM Riviera, für die Durchführung des Weltkongresses 2023 ist auf die Zielgerade eingebogen. Unsere Kandidatur bleibt die einzige und wir haben grundsätzlich die Zusage diesen Weltkongress durchzuführen. Dies nach vielen Gesprächen mit internationalen Playern und Lobbying durch viele unserer Mitglieder und nachdem an der Frühlingsgeneralversammlung in Lausanne alle LOM's dem Projekt zugestimmt haben.

Die Kandidatur ist eine grosse Hürde, die Wahl wird anlässlich des nächsten WEKO in Südafrika

verantwortlich gezeigt das Trainingsprogramm zu organisieren, vielleicht warst du teil des Sponsoringteams und hast mitgeholfen einen Hauptsponsor zu finden und warst mit diesem über Monate in Kontakt. Vielleicht hast du dich gemeldet dich im Kinderprogramm zu engagieren und kannst es nach einigen Skypecalls kaum erwarten bis die Gäste und ihre Kinder eintreffen. Möglicherweise bist du Teil des Logistikteams und wirst demnächst den Weltpräsidenten oder andere VIP's in einer Limousine durch die Schweiz chauffieren. Vielleicht warst zusammen mit einigen aus deiner LOM an der ASPAC und hast ganz

IPP Marco Hauger engagiert sich stark für den Weltkongress 2023. Von Seiten NK ist die geschaffene Stabsstelle HQ Weltkongress mit Alfred Bavaud und Daniel Balmer gut bestückt. Die Unterstützung des aktuellen Nationalpräsidenten André Schwarz und ganz vieler ehemaliger Nationalpräsidenten ist dem Projekt sicher. Und ganz besonders freut uns, dass unser ehemaliger Weltpräsident Georges Bouverat ebenfalls Teil des Teams ist und seine Unterstützung zugesichert hat.

im November 2021 stattfinden. Im Verhältnis zur Kandidatur sind die Vorbereitung und die eigentliche Durchführung aber natürlich ganz andere Kaliber. Und dieses Projekt wurde eben erst anlässlich eines Kickoffs in Montreux mit der LOM Riviera und dem Nationalkomitee richtig gestartet. Es muss uns allen klar sein, dass da ganz viel Arbeit und eine riesige Herausforderung auf uns zukommt.

Lasst uns mal in die Zukunft blicken, in den November 2023, wenn wir in der Schweiz, genauer gesagt in Montreux und Lausanne, gegen 4000 internationale Gäste empfangen werden. Ganz viele Fronarbeitsstunden werden hinter uns liegen. Stunden die wir als Schweizer Jcs auf irgendeine Art und Weise beigetragen haben. Sei es im COC, in einer Arbeitsgruppe, im Beirat. Vielleicht hat deine LOM sich zum Beispiel ver-

viele Teilnehmer angeworben mit einem Tradeshowstand.

Aber ganz egal wer was und wieviel beigetragen hat im Vorfeld, der Kongress geht los und wir sind alle bereit und stolz unseren Gästen eine wundervolle Woche mit einem perfekten Kongress in unserer Schweiz zu bieten. Alle werden wir vor Ort sein und das Gefühl geniessen Teil von etwas einmaligem zu sein und diese Freude werden wir weitergeben und sie wird uns durch die Woche tragen. Darauf hin werden wir arbeiten und ich freue mich sehr auf diese Aufgabe, diese Herausforderung, welche wir nur gemeinsam meistern können. Die Zeiten, mit CoVid-19, in welcher der Weltkongress in Japan nicht in gewohnter Form stattfinden kann, machen es bestimmt nicht einfacher. Im digitalen Zeitalter haben wir aber auch andere

Le congrès mondial 2023 – Un projet qui nous tient à cœur dans toute la Suisse

La candidature de la Suisse, initiée par l'OLM Riviera, pour l'organisation du Congrès mondial 2023 est dans la dernière ligne droite. Notre candidature reste la seule et nous avons en principe la promesse de tenir ce Congrès mondial. Et ce après de nombreuses discussions avec des acteurs internationaux et le lobbying de nombre de nos membres et après que le projet a été approuvé par toutes les OLM lors de l'assemblée générale de printemps à Lausanne.

La candidature est un grand défi, le vote aura lieu à l'occasion du prochain CoMo en Afrique du Sud en novembre 2021. En ce qui concerne la candidature, la préparation et la mise en œuvre proprement dite sont bien entendu d'un tout autre calibre. Et ce

responsable de l'organisation du programme de formation, peut-être as-tu fait partie de l'équipe de sponsoring et aidé à trouver un sponsor principal et as-tu été en contact avec lui pendant des mois. Peut-être t'es-tu inscrit-e pour participer au programme pour enfants et après quelques appels Skype, tu as hâte que les invités et leurs enfants arrivent. Tu fais peut-être partie de l'équipe logistique et conduiras bientôt le président mondial ou d'autres VIP à travers la Suisse en limousine. Peut-être es-tu allé-e à l'ASPAC avec certains membres de ton OLM et vous avez recruté beaucoup de participants avec un stand au Tradeshow.

Mais peu importe qui, quoi, quand a contribué en amont, le congrès commence et nous som-

L'IPP Marco Hauger est fortement engagé dans le Congrès mondial 2023. Du côté du CN, le département HQ World Congress est bien préparé avec Alfred Bavaud et Daniel Balmer. Le soutien de l'actuel président national André Schwarz et de nombreux anciens présidents nationaux est assuré pour le projet. Et nous sommes particulièrement heureux que notre ancien président mondial Georges Bouverat fasse également partie de l'équipe et ait promis son soutien.

projet n'a vraiment démarré qu'à l'occasion d'un coup d'envoi à Montreux avec l'OLM Riviera et le comité national. Il doit être clair pour nous tous qu'il y a beaucoup de travail et qu'un défi énorme nous attend.

Jetons un coup d'œil vers l'avenir, en novembre 2023, quand nous recevrons quelque 4000 invités venus du monde entier en Suisse, plus précisément à Montreux et Lausanne. Nous aurons de nombreuses heures de travail derrière nous. Heures auxquelles nous, Jcs suisses, aurons contribué d'une manière ou d'une autre. Que ce soit dans le COC, dans un groupe de travail, dans le conseil consultatif. Par exemple, peut-être que ton OLM était

mes tous prêts et fiers d'offrir à nos invités une semaine merveilleuse avec un congrès parfait dans notre pays. Nous serons tous là et apprécierons le sentiment de faire partie de quelque chose d'unique, nous transmettrons cette joie et elle nous portera tout au long de la semaine. Nous travaillerons dans ce sens et j'attends avec impatience cette tâche, ce défi que nous ne pouvons maîtriser qu'ensemble. Cette période avec la COVID-19, durant laquelle le Congrès mondial au Japon ne peut pas avoir lieu sous la forme habituelle, ne facilite certainement pas les choses. À l'ère numérique, cependant, nous avons également d'autres possibilités que nous savons exploiter.

Möglichkeiten, die wir zu nutzen wissen.

In Montreux und Lausanne werden die blauweissen JCI-Fahnen wehen, Wegweiser in den Strassen zeigen unseren Gästen den Weg. In den Hotels werden Länderdelegationen ihre Farben präsentieren und man wird sehen wie sich unsere Teilnehmer in Scharen zur Eröffnungszereemonie aufmachen, die am ersten Abend stattfindet. Stolz werden wir sein wenn der Weltkongress 2023 offiziell als eröffnet deklariert wird.

Ich hoffe ihr könnt es alle vor eurem inneren Auge sehen wie es sein wird. Jetzt ist es sehr wichtig dass sich alle LOM's engagieren, dass Kandidaten, Aktivmitglieder, Vorstände und Senatoren mithelfen, dass alle vier Zonen über sprachliche Barrieren hinweg zusammen an diesem Projekt arbeiten. Es wird uns die nächsten drei Jahre einiges abverlangen. Aber es wird unseren Zusammenhalt stärken und es wird die nationale Orga-

nisation Schweiz mit all seinen Mitgliedern weiter prosperieren lassen.

International sind wir ein angesehenes Land, gehören zu den grössten Länderorganisationen und sind zahlreich auf allen Kongressen mit unseren Farben präsent. Man vertraut der Schweiz dass wir, und da meine ich wirklich uns alle, es schaffen dieses Projekt zu stemmen und einen erfolgreichen Weltkongress zu organisieren. Dieses Vertrauen wollen wir zurückzahlen und mit der nötigen Swissness beweisen dass wir es eben können.

Jeder von uns muss sich nun nicht überlegen ob man sich engagiert. Wir müssen uns nur überlegen wie wann und wo wir uns engagieren. Lasst uns dies gemeinsam anpacken!

Bericht:
Marco Hauger



Les drapeaux JCI bleu et blanc flotteront à Montreux et Lausanne, et des panneaux indicateurs dans les rues montreront à nos invités le chemin. Dans les hôtels, des délégations nationales présenteront leurs couleurs et nous verrons comment nos participants se rendront en masse à la cérémonie d'ouverture, qui aura lieu le premier soir. Nous serons fiers lorsque le Congrès mondial 2023 sera officiellement déclaré ouvert.

J'espère que vous pouvez tous vous imaginer cela. Il est maintenant très, très important que toutes les OLM s'impliquent, que les candidats, les membres actifs, les membres du conseil et les sénateurs aident, que les quatre zones travaillent ensemble sur ce projet au-delà des barrières linguistiques. Cela exigera beaucoup de nous au cours des trois prochaines années. Mais cela renforcera notre cohésion et permettra à l'organisation nationale suisse et à tous ses membres de continuer à prospérer.

Sur le plan international, nous sommes un pays respecté, faisons partie des plus grandes organisations nationales et sommes présents en grand nombre à tous les congrès sous nos couleurs. Les gens connaissent la Suisse et sont confiants dans le fait que nous, et je parle vraiment de nous tous, gérerons ce projet et organiserons un congrès mondial réussi. Nous voulons être dignes de cette confiance et prouver avec la Swissness nécessaire que nous pouvons le faire.

Personne d'entre nous ne doit maintenant se demander s'il doit s'engager. Nous devons simplement réfléchir comment, quand et où nous nous engageons. Faisons cela ensemble !

SWITZERLAND
2023

TOGETHER
be a part – be the change – be the future

**JOIN US!
HELP US !!
TAKE PART IN !!!**

**UNTERSTÜTZT UNS!
HILF UNS !!
MACH MIT !!!**

**UNISCITI A NOI !
AIUTACI !!
PRENDI PARTE AL PRO-
GETTO !!!**

**REJOIGNEZ-NOUS !
AIDEZ-NOUS !!
PARTICIPEZ !!!**

**WE
NEED
YOU**

**CONTACT JCI RIVIERA
JOINWC23@GMAIL.COM**

SWITZERLAND 2023

JCI Chamber International Switzerland
Worldwide Federation of Young Leaders and Entrepreneurs

Schweizer Meisterschaft JCIS Golf 2020 in Erlen

JCIS Golf 2020: Erfolgreiches Golfturnier nach dem COVID-19 Lockdown

Die JCI LOM Wil führte im Golfclub Erlen (TG) die Schweizer Meisterschaft der JCIS durch. Das Turnier wurde erstmalig in der Spielform Texas Scramble veranstaltet. «Das Besondere daran, wir bringen in dieser Spielvariante sowohl drei lizenzierte Golfer als auch einen Nichtgolfer zusammen», so Michèl Raymann (Präsident der AK-Golf).

Am 14. August 2020 versammelten sich 88 aktive und ehemalige Jcs auf dem 18 Loch Golfplatz. Darunter JCI Prominenz wie eine Delegation der JCI-Belgien mit Paul Lammers (Präsident der Belgian Senate Golf Association) und André Schwarz (Präsident der JCIS). Pünktlich um 10.00 Uhr erfolgte bei bestem Golfwetter für die 22 gemischten Teams der Abschlag über einen Kanonenstart.

An der Siegerehrung wurde das Team unter dem Captain Luigi R. Rossi, welches gleichzeitig Platin-Sponsor TCS ist, mit dem 1. Preis ausgezeichnet. Den geteilten ersten Platz belegte das Team der Gastgeberin LOM-Wil unter dem Captain Michèl Raymann. Das Team



Die Teilnehmer dieses Bildes vlnr = Claudio Looser, Andreas Ammann und Christian Schmid.

Les participants sur cette photo, de gauche à droite = Claudio Looser, Andreas Ammann et Christian Schmid

Magnum mit Marten de Rooter spielte sich auf den dritten Platz.

Am anschliessenden Abendessen hob Eliane Frei (Präsidentin der LOM Wil) in ihrer Rede die Einsatzbereitschaft und Kompetenz der dreiköpfigen AK-Golf hervor, die sich enorm für die Verwirklichung dieses nationalen Anlasses einsetzte.

Bericht:
Katharina Flückiger
Bild:
Foto Nr. P1040090



Championnat suisse de golf JCIS 2020 à Erlen

cours de golf 18 trous. Par eux, des VIP de la JCI, notamment une délégation de la JCI Belgique avec Paul Lammers (président de la Belgian Senate Golf Association) et André Schwarz (président de la JCIS). C'est pile à 10h00 que le coup d'envoi a été donné par un coup de canon aux 22 équipes mixtes, et ce par une météo idéale.

Lors de la cérémonie de remise des prix, l'équipe dirigée par le capitaine Luigi R. Rossi, également sponsor platine du TCS, a reçu le premier prix. La première place partagée est revenue à l'équipe de l'OLM Wil qui nous accueillait, menée par le capitaine Michèl Raymann. L'équipe Magnum avec Marten de Rooter est arrivée à la troisième place.

JCIS Golf 2020 : un tournoi de golf réussi après le confinement dû au COVID-19.

L'OLM JCI Will a organisé le championnat suisse de golf de la JCIS au Golfclub Erlen. Le tournoi a eu lieu pour la première fois sous la forme de Texas Scramble. « La particularité, c'est que nous réunissons trois golfeurs licenciés ainsi qu'un non-golfeur dans cette variante de jeu », déclare Michèl Raymann (président du CT golf).

Lors du dîner qui a suivi, Eliane Frei (présidente de l'OLM Wil) a souligné dans son discours la volonté et la compétence des trois personnes du CT golf qui se sont énormément engagées à faire de cet événement national une réalité ses nationaux Anlasses einsetzte.

Le 14 août 2020, 88 Jcs actifs et anciens se sont réunis sur le par-

Sponsor CHICCO D'ORO

Die Kaffeerösterei Caffè CHICCO D'ORO wird heute noch von Familie Valsangiacomo geführt.

In all den Jahrzehnten, in denen sich Caffè CHICCO D'ORO dem Produkt Kaffee verschrieben hat, wurde die schweizerische Unternehmung immer mehr Markenbegriff für anspruchsvolle Konsumenten.

Das Erreichen eines großen Marktanteiles ist einer sorgfältigen Auslese und harmonischer Mischung der Rohkaffee-Sorten zuzuschreiben.

Seit der Gründung von Caffè CHICCO D'ORO dient das Füllhorn, Wahrzeichen von Lebensfreude, Glück und Überschuss, als Firmensignet. Lass Dich auch davon begeistern und bestelle Deinen Kaffee im Online-Shop. www.chiccodoro.com



Sponsor CHICCO D'ORO

L'usine de torréfaction du Caffè CHICCO D'ORO est toujours gérée par la famille Valsangiacomo.

Au cours de toutes les décennies pendant lesquelles Caffè CHICCO D'ORO s'est consacré au produit café, l'entreprise suisse est devenue de plus en plus une marque pour les consommateurs exigeants. L'obtention

d'une grande part de marché est due à une sélection rigoureuse et à un mélange harmonieux de variétés de café vert.

Depuis la fondation du Café CHICCO D'ORO, la corne d'abondance, symbole de joie de vivre, de bonheur et de surplus, sert de logo à l'entreprise. Laissez-vous inspirer et commandez votre café dans la boutique en ligne. www.chiccodoro.com

Golf-Sponsoring für einen guten Zweck

Golf-Fragen: was ist ein Driver, Tee-time oder Etikett – hättest du es gewusst?

ITSa (Inter-Translations SA) ist nationaler JCI Sprachen-Sponsor und hat sich für das Golfturnier etwas Cooles einfallen lassen – einen Wettbewerb. Da immer ein NICHTGOLFER im Flight mitgespielt hat, wollten wir vor allem deren Wissen testen, denn für Golfer ist dies Grundwissen.

Was bedeutet Driver, Tee-Time oder Etikett beim Golfen? Wir hatten natürlich die Latte nicht hoch gelegt – aber man musste die Fragen ausfüllen und abschicken. Alle, die mitgemacht haben, trafen die richtigen Antworten! BRAVO!

Bei unserem Wettbewerb wurde Adrian Fisch der Schreinerei Wager.ch Gewinner! Wir gratulieren ganz herzlich und hoffen ihn bald mal bei einem AARE-SCHWIMMEN mit anschliessendem Apero in Bern begrüßen zu können. Den legendären gelben Bärner Schwimmsack, Bärner Sekt und -Bier nahm er schon in Empfang.

Bei der Preisverleihung erhielt unser Flight den letzten Ehrenplatz, waren wir doch Neulinge auf dem Platz und recht zufrieden mit dem Resultat – mitmachen ist alles! Merci meinem Mann Ce, Rebecca von Bachellé und Adrian Studer von der Hir-



Links: der Gewinner des ITSa-Wettbewerbs: Adrian Fisch der Schreinerei Wager in Amriswil

unser Nicht-Golf- und hat sich super eingesetzt – er wird eine guter Golfer. Bravo JCI Will für diese Idee – es war grossartig!

Ich kann allen, die ein Sponsoring in Betracht ziehen nur dazu raten – macht mit und unterstützt die JCI Schweiz und lokal – getreu nach unserem diesjährigen Motte – think global – act local!

Eure Senatorin Danielle Cesarov-Zaugg #46845 / ITSa National Sponsor – und für Mitglieder Rabatt unter www.itsa.ch/jcis

Bericht: Danielle Cesarov-Zaugg #46845
Bild: JCI S



Sponsoring golf pour une bonne cause

Adrian Fisch de la menuiserie Wager.ch a été le gagnant de notre concours ! Nous le félicitons chaleureusement et espérons le revoir bientôt pour un parcours de natation dans l'Aar suivi d'un apéritif à Berne. Il a déjà reçu le légendaire sac de natation bernois jaune, le vin mousseux et la bière de Berne.

Lors de la remise des prix, notre groupe a obtenu la dernière place d'honneur, nous étions des nouveaux venus sur le terrain et très satisfaits du résultat – l'important c'est de participer ! Merci à mon mari Ce, Rebecca von Bachellé et Adrian Studer de la confiserie Hirschy à Wil ! Adrian était notre non-golfeur – et s'est super impliqué – il sera un bon golfeur. Merci à la JCI Will pour cette idée – c'était génial !

Je ne peux que le conseiller à tous ceux qui envisagent le sponsoring – rejoignez-nous et soutenez la JCI en Suisse et localement – fidèle à notre devise de cette année – think global – act local!

Notre sénatrice Danielle Cesarov-Zaugg #46845 / ITSa National Sponsor – et réduction pour les membres sur www.itsa.ch/jcis

Questions de golf : qu'est-ce qu'un driver, un tee-time ou une étiquette – l'aurais-tu su ?

ITSa (Inter-Translations SA) est un sponsor linguistique national de la JCI et a proposé quelque chose de cool pour le tournoi de golf – un concours. Etant donné qu'il y avait toujours un NON-GOLFEUR dans l'équipe, nous voulions avant tout tester ses connaissances, car il s'agit de connaissances de base pour les golfeurs.

Que signifie driver, tee-time ou étiquette dans le golf ? Bien sûr, nous n'avons pas placé la barre haute, mais il fallait répondre aux questions et les envoyer. Tous les participants ont trouvé les bonnes réponses. BRAVO !

JCIS-Programm / Programmes JCIS

Datum/Date	Anlass/événement	Ort/lieu	Anmeldung/inscription
24.10.-7.11.2020	World Congress	Yokohama	www.jciwc-2020.com
5.12.2020	Präsidentenkonferenz Conférence des Présidents	Thun	www.jci.ch
8.6.-12.6.2021	European Conference Cruise	Germany	www.ecc-rostock.com

Unterlagen im Intranet

Wie bereits seit langem angekündigt, sind im JCI Intranet nun Unterlagen für die Durchführung der Fit4Jobs-Veranstaltungen verfügbar.

Nachdem das Fit4Jobs coronabedingt eine Zwangspause einlegen musste gehts nun im ganzen Land wieder mit den Coachings in den Schulen los.

Im Intranet der JCI Switzerland unter dem Bereich Downloads findet ihr im Ordner Fit4Jobs nun verschiedene Dokumente, welche ihr für eure Fit4Jobs-Veranstaltungen gebrauchen könnt. Es sind z.B. verschiedene Präsentationen und Handouts für die Schüler vorhanden.

Den Flyer mit diversen nützlichen Tipps und Tricks für die Schüler findet ihr dort ebenfalls in einer PDF-Version. Falls ihr noch Flyer in Papierform benötigt, könnt ihr euch bei mir melden. Gerne schicke ich diese per Post zu. Aufgrund der Dateigrösse konnten wir nicht alle vorhandenen Unterlagen in den Downloadbereich hochladen. Wenn ihr Videos von Beispiel-Vorstellungsgesprächen



Fit4Jobs-Veranstaltung in Graubünden.

benötigt, kontaktiert mich bitte auf carlo.lanker@gmx.ch. Ich werde euch die Videos dann per We-Transfer zukommen lassen. Dabei handelt es sich um Videos welche von der JCI Bellevue-Zürich professionell produziert wurden und einen sehr guten Einblick in den Ablauf von typischen Vorstellungsgesprächen geben. Ebenso empfehle ich euch auch das Video «Blind Date - Vorstellungsgespräche mit Jugendlichen» welches auf www.berufsberatung.ch zu finden ist. Dies kann auch gut als Vorbereitungsauftrag an die Schüler erteilt werden.

Bericht & Bild:
Carlo Lanker



Documents dans l'intranet

Le flyer contenant divers trucs et astuces utiles pour les élèves y est également disponible en version PDF. Si vous avez encore besoin de flyers papier, vous pouvez me contacter. C'est avec plaisir que je vous en enverrai par courrier. En raison de la taille des fichiers, nous n'avons pas pu mettre tous les documents disponibles dans la zone de téléchargement. Si vous avez besoin de vidéos d'exemples d'entretiens, veuillez me contacter par email à carlo.lanker@gmx.ch. Je pourrai ensuite vous les envoyer via We-Transfer. Ce sont des vidéos qui ont été produites professionnellement par la JCI Bellevue-Zurich et donnent un très bon aperçu du processus des entretiens d'embauche typiques. Je recommande également la vidéo « Blind Date - Interviews with Young People » qui se trouve sur www.berufsberatung.ch. Elle peut également être donnée aux élèves en tant que devoir préparatoire

Comme déjà annoncé depuis longtemps, les documents pour la mise en œuvre des événements Fit4Jobs sont désormais disponibles dans l'intranet de la JCI.

Après que Fit4Jobs ait dû prendre une pause obligatoire en raison du coronavirus, le coaching dans les écoles du pays reprend.

Dans l'intranet de la JCI Suisse à la rubrique Téléchargements, dossier Fit4Jobs, vous trouverez désormais divers documents que vous pouvez utiliser pour vos événements Fit4Jobs. Il y a par exemple diverses présentations et documents disponibles pour les élèves.

Kia strebt führende Position bei Elektrofahrzeugen an



Mit der mittel- bis langfristigen «Plan S» genannten Strategie, die Antriebselektrifizierung und Mobilitätsdienste sowie Konnektivität und automatisiertes Fahren umfasst, strebt das Unternehmen schrittweise eine führende Rolle in der zukünftigen Automobilindustrie an.

Kia plant, bis Ende 2025 eine vollständige Palette von elf batteriebetriebenen Elektrofahrzeugen anzubieten. Mit diesen Modellen strebt die Marke über 5% am weltweiten Elektrofahrzeugmarkt an (China nicht inbegriffen). Insgesamt sollen dann 25 Prozent des Kia-Absatzes auf umweltfreundliche Fahrzeuge entfallen.

Kia vise une position on de leader dans le secteur des véhicules électriques

Modell	Motor	Getriebe	e-Reichweite
e-Soul Trend	Elektromotor 39,2 kWh	Automat	276 km
e-Soul Style	Elektromotor 64 kWh	Automat	452 km
Ceed SW Style	1.6 GDi (Benzin) Plug-in Hybrid	Automat (DCT**)	47 km
XCeed Style	1.6 GDi (Benzin) Plug-in Hybrid	Automat (DCT**)	42 km
Optima Style	2.0 GDi (Benzin) Plug-in Hybrid	Automat	53 km
Niro Style	1.6 GDi (Benzin) Plug-in Hybrid	Automat (DCT**)	49 km
e-Niro Trend Active	Elektromotor 39,2 kWh	Automat	289 km
e-Niro Style	Elektromotor 64 kWh	Automat	455 km

Erfahren Sie mehr auf www.kia.ch

Auszug aus unserer Palette der e-Range-Modelle
Extrait de notre gamme de modèles électriques

Avec sa stratégie à moyen et long terme appelée « Plan S » et qui comprend aussi bien les moteurs électriques et les services de mobilité que la connectivité et la conduite automatisée, l'entreprise entend progressivement se hisser au rang de leader de l'industrie automobile du futur.

D'ici fin 2025, Kia prévoit de disposer d'une gamme complète de onze véhicules électriques à batterie. Avec ces modèles, la marque vise à s'approprier 5% du marché global des véhicules électriques (Chine non incluse). La part des véhicules écologiques devrait ainsi correspondre à 25 pour cent des ventes totales de Kia ...

Sie haben die Wahl.



The Power to Surprise

Kia e-Range.

Überlegen Sie noch? Fahren Sie los!

Entdecken Sie die Kia Modelpalette mit ihren Hybrid- und Elektroantrieben.

Wählen Sie zwischen Mild-Hybrid, Hybrid, Plug-in Hybrid oder Elektroantrieb und finden Sie das Modell, welches am besten zu Ihnen passt. Jetzt Probefahrt vereinbaren.

Erfahren Sie mehr auf kia.ch





Grazie Daniela!

Ci sono poche personalità che verranno ricordate negli anni futuri per aver seguito alla lettera il nostro Credo JCE, una di queste è sicuramente Daniela.

Il nostro è un movimento culturale di origine anglosassone e, come capitava a quei tempi, preclusa al sesso femminile. Negli anni '80 c'erano ancora delle OLM che erano solo per uomini ma con vero spirito avanguardista, Daniela nel 1984 diventò la prima Presidente donna di JCE Svizzera. Immaginatevi che ha voluto visitare tutte le OLM ed ha aperto per prima le porta di alcune sezioni dove i membri erano solo uomini.

Ecco Daniela, sempre presente con spiccata intelligenza, lo sguardo

sempre rivolto al futuro e con indiscusse doti di leader. Prima per la OLM Lugano, poi per il Ticino, per il club dei Senatori e infine per il club dei 40 ha saputo tessere delle relazioni forti e basate sulla sincerità.

Una persona che si era immedesimata nel nostro Credo sia sul concetto di fratellanza, di giustizia sociale e soprattutto sull'ultima frase, cito «che la più grande ricchezza della terra risiede nella personalità umana e che il servizio per l'umanità sia il più alto compito della vita».

Grazie Daniela per l'esempio e per tutto quanto hai voluto dare per il nostro movimento JCE !

Zu den wenigen Persönlichkeiten, die auch in den kommenden Jahren für die strikte Befolgung unseres JCI-Credos in Erinnerung bleiben werden, zählt zweifellos Daniela.

Aufgrund des angelsächsischen Ursprungs unserer kulturellen Vereinigung blieb der Zugang zu dieser – wie seinerzeit üblich – dem weiblichen Geschlecht verwehrt. So gab es noch in den 1980er Jahren einige LOM, die ausschliesslich Männern vorbehalten waren; doch mit ihrer wahrhaft avantgardistischen Denkweise wurde Daniela 1984 die erste weibliche Präsidentin von JCI Schweiz. Sie wollte tatsächlich alle LOM besuchen und öffnete als Erste die Türen einiger

Sektionen, deren Mitglieder ausschliesslich Männer waren.

Das also ist Daniela – immer präsent, mit ausgeprägter Intelligenz und unbestrittenen Führungsqualitäten, den Blick immer nach vorne gerichtet. Zuerst für die LOM Lugano, dann für das Tessin, für den Senatorenclub und schliesslich für den 40er-Club konnte sie starke, auf Aufrichtigkeit basierende Beziehungen knüpfen.

Sie ist ein Mensch, der sich voll mit unserem Credo identifiziert hat – in Bezug auf die Aspekte Brüderlichkeit, soziale Gerechtigkeit und vor allem auf den letzten Satz, ich zitiere: «dass der der Erde grösster Reichtum in der menschlichen Persönlichkeit liegt und der Dienst an der Menschheit die höchste Lebensaufgabe darstellt».

Vielen Dank, Daniela, für deine Vorbildfunktion und für alles, was du für unsere JCI-Bewegung getan hast!

LOM Bellevue-Zürich Digital bewerbungsfit dank Fit4Jobs

Über 100 umfassend auf die Online-Lehrstellensuche vorbereitete Schüler in Wädenswil, dank erfolgreichem ersten digitalen Fit4Jobs Anlass in der JCI Geschichte.

Das Projekt Fit4Jobs wird seit 2013 in der ganzen Schweiz durch die lokalen JCI-Kammern durchgeführt. Ziel ist es, Jugendliche beim Berufseinstieg zu unterstützen und so einen Beitrag zur Senkung der Jugendarbeitslosigkeit zu leisten. In diesem Jahr unterstützte die LOM Bellevue-Zürich die Oberstufenschule Wädenswil.

Im Unterschied zu vergangenen Fit4Jobs-Anlässen wurde das Projekt aufgrund der Covid-19-Situation in digitaler Form durchgeführt. Zur Vorbereitung hierfür wurden bei einem Pre-



Gruppenbild (v.l.): Thomas Alpiger / JCI Coaches / Patrick Wirz.

Event die «Dos and Don'ts» eines guten Online-Bewerbungsgesprächs den Schülern nähergebracht. Marcus Selzer, Key Note Speaker, Golden Sail Consulting, ging unter anderem auf die Gefahren sozialer Netzwerke ein.

Zum offiziellen Fit4Jobs-Anlass am 4. Juli 2020, konnten über

100 Schüler, mit insgesamt 27 teilnehmenden Coaches, in Online-Trainings einzeln ein Bewerbungsgespräch üben und erhielten ein direktes Feedback zu ihrem Bewerbungsdossier. Die Schüler wurden auf ihr digital erlerntes Wissen getestet und intensiv auf ihre anstehenden Bewerbungsgespräche vorbereitet.

Die JCI ergänzt somit die Arbeit der Lehrpersonen im Bereich Lehrstellensuche und die angehenden Lernenden profitieren vom direkten Kontakt mit potentiellen Arbeitgebern.

Bericht:
Ann-Kristin Zeitler
Bild:
Patrick Wirz



Over 100 students in Wädenswil are well prepared for looking for apprenticeships online, thanks to the very successful first digital Fit4Jobs event in JCI's history.

Insights Discovery

Der Erfolg jedes Unternehmens ist auf der Leistung seiner Mitarbeitenden aufgebaut. Wir helfen Menschen dabei, Leistungen auf höchstem Niveau zu erbringen, indem wir ihre Selbsterkenntnis erhöhen. Dann können sie sich einfacher auf andere einstellen und Beziehungen aufbauen. So wird ein Arbeitsumfeld erzeugt, in dem Innovation, Kreativität und Produktivität gedeihen.

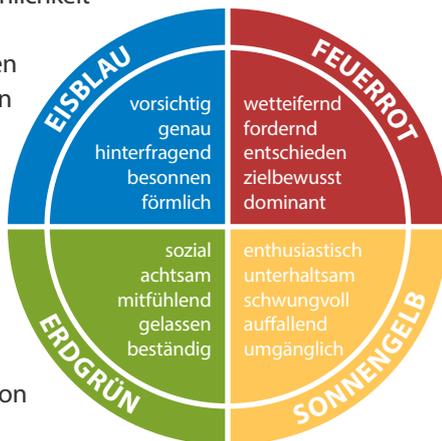
Nachhaltige Lernergebnisse

Insights Discovery nutzt eine Farbsprache, die einfach zu verstehen und zu merken ist. Das bedeutet, dass die Teilnehmenden die Insights Discovery Farbsprache im Alltag weiterverwenden können, was sehr hilfreich ist, wenn Konflikte aufkommen, Teamdynamiken sich verändern oder es einen Wechsel auf der Führungsebene gibt.

Wie es funktioniert

Insights Discovery ist ein einfaches und leicht anwendbares Vier-Farben-Modell, mithilfe dessen wir uns selbst und andere besser verstehen können. Jeder trägt alle vier Farbenergien in sich. Es ist die Kombination dieser vier Farbenergien, welche die einzigartige Persönlichkeit

ausmacht. Unsere Farbenergien beziehen sich auf eine Reihe von Charakteristiken, die wir tendenziell bevorzugen oder die am ehesten unserer natürlichen Wesensart entsprechen:



Wenn eine Organisation ihren Mitarbeitenden dabei hilft, ihre individuelle Kombination aus Farbenergien herauszufinden, sind sie besser aufgestellt, um motiviert und engagiert zu bleiben, ungeachtet dessen, ob sie allein, im Team oder als Führungskraft arbeiten.

Sobald unser Online-Evaluator ausgefüllt ist, erhält jeder ein Insights Discovery Präferenz-Profil. Dieses extrem effektive Instrument kann eingesetzt werden, um Konflikte zu lösen, Kommunikation zu verbessern und Teams dabei zu unterstützen, den Wert des Beitrags zu erkennen, den der jeweils andere zur Arbeit beiträgt. Insights Discovery kann in einem Workshop-Setting ebenso wie bei einem One-to-One-Coaching eingesetzt werden.

**Verbessern Sie Ihre Unternehmenserfolge.
Kontaktieren Sie uns: office@insightsworld.ch**

Insights Discovery

Le succès d'une entreprise dépend des performances des personnes qui la constituent. Nous aidons les personnes à réaliser leur potentiel en travaillant sur une meilleure connaissance de soi. Chacun peut ensuite développer ses capacités relationnelles avec les autres, et ainsi créer des environnements de travail où dominent innovation, créativité et productivité.

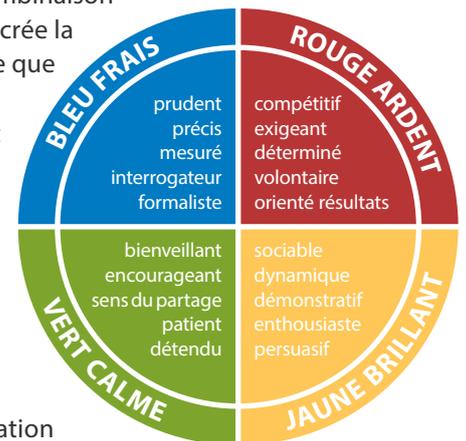
Un apprentissage facile à appréhender

Insights Discovery utilise un langage basé sur les couleurs simple à comprendre et à mémoriser. Cette terminologie peut alors facilement s'ancre dans le quotidien de l'entreprise, et notamment en cas de conflits, lors de changements de dynamique d'équipe ou lors d'un changement de leadership.

Son fonctionnement

Insights Discovery est basé sur un modèle à quatre couleurs simple et facile à comprendre qui nous aide à mieux nous connaître et à mieux comprendre les autres. Chacun de nous possède en soi les quatre énergies de couleurs: c'est la combinaison

de ces énergies qui crée la personnalité unique que nous sommes. Nos couleurs se réfèrent à un ensemble de caractéristiques qui auront tendance à être notre manière la plus naturelle et spontanée de nous comporter:



Quand une organisation accompagne ses employés à découvrir leur combinaison unique de couleurs, elle les équipe pour qu'ils restent motivés et engagés, que ce soit tant au niveau individuel, qu'avec l'équipe ou en tant que leader.

Une fois le questionnaire en ligne complété, chaque personne reçoit son Profil Personnel Insights Discovery. C'est un outil extrêmement puissant, qui peut être utilisé pour résoudre les conflits, améliorer la communication et aider les équipes à percevoir la valeur apportée par chacun au travail. Insights Discovery peut être utilisé en atelier de groupe ou en séance individuelle.

**Améliorez votre réussite commerciale.
Contactez-nous : office@insightsworld.ch**

Aktuelle Informationen

JCI-Weltkongress YOKOHAMA 2020

Nach dem berühmten Satz «STAY AT HOME» hat sich das Leben verändert und alle internationalen Veranstaltungen haben ein neues Format angenommen, so auch der JCI-Weltkongress!

In diesem Jahr freuen wir uns auf den ersten hybriden JCI-Weltkongress, der während 2 Wochen stattfinden wird.

- 1. Woche: Offizielle Angelegenheiten der JCI (24.10 - 02.11)
- 2. Woche: Beruflich/persönlich, Entwicklung, Panels, Programme und Networking (03.11 - 07.11)

Bei der Anmeldung kannst du zwischen dem Kernprogramm des Kongresses oder dem JCI RISE VIP-Programm wählen (ideal für Erstteilnehmer). Wir hoffen, dass du diese grossartige Zeit mit JCI-Mitgliedern aus der ganzen Welt geniessen kannst.

Anmeldung: <https://juniorchamber.international/2020/08/2020-jci-world-congress-registration-now-open/>

JCI-Europakonferenz 2020

Geschätzte Inhaberinnen und Inhaber von Eintrittskarten für die Europäische Konferenz 2020 (Dublin):

Wenn du deine Rückerstattung noch nicht erhalten hast, ist es sehr wichtig, wie folgt vorzugehen:

1. Überprüfe dein E-Mail-Posteingang auf ein E-Mail von JCI-Events vom 13. oder 14. Mai mit dem Titel «2020 JCI European Conference Refund Procedures».
2. Beantworte das E-Mail mit folgendem Satz: «I accept the refund of 60% from my Ticket for the European Conference 2020».

Wenn du Fragen hast, wende dich bitte an das Team International der JCIS (international@jci.ch).

JCI -Europakonferenz 2021

Wir nutzen diese Gelegenheit, um dich darüber zu informieren, dass die Anmeldung für die JCI



European Conference Cruise 2021 bereits offen ist.

Alle Informationen findest du unter: <https://www.ecc-rostock.com>

Die JCI-Europakonferenz im nächsten Jahr wird ein neues Format haben, und sie wird an Bord eines grossen, schönen Kreuzfahrtschiffs stattfinden. Reserviere dir die Daten: 08.06. bis 12.06.2021.

Team International: David Schnetzer (JCI Bern), Gloria Bestchart (JCI Luzern), Adélaïde Charrière (JCI Genf International), Agathe Schwaar (JCI Genf International) und Bryan Tettoni (JCI Lavaux)

Informations actuelles

Inscriptions : <https://juniorchamber.international/2020/08/2020-jci-world-congress-registration-now-open/>

JCI European Conference 2020

Chers détenteurs de billets pour la Conférence européenne 2020 (Dublin),

Si vous n'avez pas encore reçu votre remboursement, c'est très important de faire la procédure suivante :

1. Regarder dans sa boîte d'emails un courrier de la JCI Events date du 13 ou 14 mai intitulé «2020 JCI European Conference Refund Procedures»
2. Répondre au mail avec la phrase suivante: "I accept the refund of 60% from my Ticket for the European Conference 2020 ».

Si vous avez des questions, merci de contacter le team international (international@jci.ch).

Nous profitons pour vous informer que les inscriptions pour la JCI European Conference Cruise 2021 sont déjà ouverts.

Tous les informations sont sur le site : <https://www.ecc-rostock.com>

L'année prochaine la JCI European Conference aura un nouveau format et elle sera à bord d'un grand bateau dans une magnifique croisière!!!! Réservez les dates : 08.06 au 12.06.2021.

Team International : David Schnetzer (JCI Bern), Gloria Bestchart (JCI Luzern), Adélaïde Charrière (JCI Genève International), Agathe Schwaar (JCI Genève International) et Bryan Tettoni (JCI Lavaux).

Texte:
Emily Minami Frezza,
JCI EVP International 2020
Sénatrice # 78598



Bauen Sie Kraftreserven auf!

Gesundheitliche Bedrohung und wirtschaftliche Krise – die gegenwärtige Situation ist für die meisten Unternehmen schwierig. Leaderpersonen brauchen viel innere Kraft. Diese Resilienz lässt sich gezielt trainieren – auch mit Angeboten von SWICA.

Stimmt das Gleichgewicht zwischen Belastungen und Ressourcen, lassen sich Krisen besser überstehen. Die Belastungen kommen von aussen. Sie heissen Stress, Zeitdruck, finanzielle Probleme. Was aber sind «Ressourcen»? Und wo sind sie zu finden? Die Antwort liefert die Psychologie: Ressourcen wie Optimismus, Akzeptanz, Lösungsorientierung, Achtsamkeit und Selbstverantwortung haben wir in uns drin. Gewisse Menschen verfügen natürlicherweise über mehr von diesen Faktoren der inneren Stärke, die man in der Fachsprache Resilienz nennt. Sie sind angeboren oder auch anerzogen. Resilienz kann man aber auch bewusst aufbauen.

Skills für den erfolgreichen Umgang mit Belastung

Zunächst will gelernt sein, besser mit Belastung umzugehen. Achtsamkeit ist ein gutes Instrument für den Aufbau von mentaler Stärke als eine Art Mini-Meditation im Alltag. So kann man sich abends auf dem Heimweg überlegen: Was waren drei gute Ereignisse des Tages? Beim genauen Analysieren ist plötzlich mehr Positives da als erwartet: Umgekehrt braucht es aber auch die Auseinandersetzung mit der Frage: Was wäre das Schlimmste, das passieren könnte? Wie weiter, wenn die

Umsätze noch mehr einbrechen? Belastende Fragen auszusprechen statt sie zu verdrängen hilft gegen Ängste und bei der proaktiven Suche nach Lösungen.

SWICA Resilienz-Seminare in Ihrer LOM, der Firma oder auf dem Bildschirm

Das Präventionsmanagement von SWICA entwickelt laufend Angebote für das Resilienz-Training. Durch Vorträge und Übungen werden Teilnehmende interaktiv darin geschult wie sich Ressourcen durch Achtsamkeit, Bewegung, Entspannung und Ernährung stärken lassen. Dies kann innerhalb eines JCI-Anlasses Ihrer LOM, am Arbeitsplatz wie im Home-Office oder in der Freizeit erfolgen. Workshops und Seminare gibt es neu auch als Online-Schulungen – Webinare. Via Skype können so bis zu fünfzehn Personen ortsunabhängig aber zeitgleich teilnehmen. Mehr Informationen zum Thema Resilienz und entsprechende Angebote finden Sie beim betrieblichen Gesundheitsmanagement BGM von SWICA.

Partnerschaft zwischen JCI Schweiz und SWICA

Eigene Ressourcen aktiv zu stärken lohnt sich auch finanziell: SWICA beteiligt sich bei ihren Kunden mit grosszügigen Beiträgen an persönlichen Aktivitäten in den Bereichen Bewegung, Ernährung und Entspannung. JCI-Mitglieder und ihre Angehörigen profitieren bei SWICA dank Kollektivvertrag zudem von attraktiven Rabatten auf alle Spitalversicherungen. Alle JCI-Vorteile finden Sie unter www.swica.ch/de/jci



Pensez à faire le plein d'énergie!

Dans le contexte actuel de risques sanitaires et de crise économique, bon nombre d'entreprises sont confrontées à des difficultés. Les dirigeants doivent puiser dans leurs ressources intérieures. Cette résilience peut se travailler grâce à un entraînement ciblé mais aussi aux offres de SWICA.

Il est possible de mieux surmonter les crises si les tensions et les ressources forment un équilibre. Les tensions viennent de l'extérieur. Elles peuvent revêtir diverses formes: stress, contraintes de temps, problèmes financiers. Qu'en est-il des «ressources»? Où peut-on les trouver? La psychologie apporte la réponse: nous avons toutes et tous en nous des ressources sous une forme ou une autre: optimisme, acceptation, recherche de solutions, pleine conscience ou encore responsabilité personnelle. Naturellement, certains individus en possèdent davantage. Appelés résilience dans le jargon de la psychologie, ces facteurs de force intérieure sont innés chez certains individus ou leur ont été inculqués par l'éducation qu'ils ont reçue. Pourtant, la résilience peut également se travailler.

Aptitudes pour mieux appréhender les tensions

Il faut tout d'abord apprendre à mieux gérer les situations de stress. A pratiquer au quotidien sous forme de petits exercices de méditation, la pleine conscience est un bon instrument pour enrichir sa force mentale. Le soir en rentrant du travail, on peut très bien s'interroger sur trois événements réjouissants qui ont eu lieu au cours de cette journée. Au final, les éléments positifs sont, à y bien penser, bien plus nombreux que l'on l'imaginait. Inversement, il faut aussi s'interroger sur la pire des choses qui aurait pu se passer. De même, sur ce qui se passerait si le chiffre d'affaires venait à afficher des pertes encore plus colossales. Se prononcer sur des questions pesantes plutôt que de les refouler permet de

combattre les peurs et de chercher des solutions de manière proactive.

Séminaires SWICA sur la résilience à suivre en votre OLM, en entreprise ou sur écran

La gestion de la prévention au sein de SWICA étoffe en permanence ses offres pour s'entraîner à la résilience. Les participants suivent des exposés et des exercices de manière interactive et apprennent à renforcer leurs ressources grâce à la pleine conscience, l'exercice physique, la relaxation et l'alimentation. Ils peuvent y participer lors d'un événement près de l'OLM, sur le lieu de travail, en home office ou bien durant le temps libre. Des ateliers et des séminaires sont désormais également proposés sous forme de formation en ligne appelées webinaires. Un maximum de 15 personnes peut assister simultanément à une même formation sur Skype, et ce quel que soit le lieu où elles se trouvent. Vous trouverez plus d'informations sur le thème de la résilience et des offres qui s'y rapportent à la rubrique Gestion de la santé en entreprise GSE de SWICA.

Partenariat entre JCI Switzerland et SWICA

Il y a également un avantage financier à renforcer activement ses propres ressources: SWICA verse à ses clients de généreuses contributions pour les activités personnelles dans les domaines de l'exercice physique, de l'alimentation et de la relaxation. Les membres de la JCI et leurs proches bénéficient auprès de SWICA de remises attractives sur toutes les assurances hospitalisation grâce au contrat collectif. Plus de précisions sur les avantages pour les membres de JCI sur : www.swica.ch/fr/jci



LOM Zürich

Über die Coronakrise mit Prof. Dr. Henrique Schneider

Ein interessantes und humorvolles Interview mit dem Chefökonom des Gewerbeverbandes Prof. Dr. Henrique Schneider im Marriot in Zürich ergab äusserst aufschlussreiche Einblicke und Meinungen zur Krise und den Folgen für die Schweizer Wirtschaft und ganze Welt.

Die Coronakrise beschäftigt uns weltweit seit Monaten. Wir diskutierten das Thema mit Prof. Dr. Henrique Schneider, Chefökonom

und stv. Direktor des Schweizerischen Gewerbeverbandes sgv. im Marriot Hotel Zürich und vertieften die Gespräche beim Abendessen im White Elephant – einem der besten Thai Restaurants Zürichs.

Er gab interessante Einblicke in den Stand der Schweizer Wirtschaft, erzählte persönliche Anekdoten und beantwortete alle unsere Fragen mit ausreichend Humor und viel Weisheit. Laut Prof. Dr. Schneider

hat die Schweiz gut reagiert, auch wenn man dies momentan noch nicht sicher sagen kann. So ziemlich jedes Land weltweit reagierte unterschiedlich, manche wurden anfangs gelobt aber nach wenigen Wochen getadelt.

Die Corona Kredite für Unternehmen sind einzigartig und haben den Sinn, die Marktverzerrung so klein wie möglich zu halten. Prof. Dr. Schneider führte aus, was für langfristige Folgen diese Marktverzerrung haben könnte – jedoch kann man auch dies momentan nur schätzen.

Interessant war es zu erfahren, wie die Planung im Gewerbeverband erfolgte und anhand welcher Kriterien die Kredite berechnet wurden.

Erfreulich zu sehen waren die zahlreichen Gäste von anderen LOMs und Interessenten – Junge aktive Mitmenschen, die sehr interessiert

an aktuellen politischen und ökonomischen Ereignissen sind – Ganz im Mindset von JCI.

Ein grosses Danke an den Vorstand von JCI Zürich für die perfekte Organisation!



Bericht & Bild:
Matthias Berger



Matthias Berger interviewt mit Prof. Dr. Henrique Schneider.

An interesting and humorous interview with the Chief Economist of the trade association, Prof. Dr. Henrique Schneider at the Marriot in Zurich provided extremely informative insights and views on the crisis and its consequences for the Swiss economy and the whole world.

LOM Bellevue-Zürich

Die wohl einflussreichste Frau der Schweizer Wirtschaft

JCI Bellevue-Zürich traf im Juni 2020 niemand geringeres als Monika Ribar, die Verwaltungsratspräsidentin der SBB.

Fast eine Million Menschen bestiegen täglich einen oder mehrere Züge in der Schweiz und lassen sich auf dem dichtesten Bahnnetz der Welt von A nach B fahren. Im Zentrum der Bahnation Schweiz steht die SBB – die Schweizerische Bundesbahnen – mit über 32'000 Mitarbeitenden. Bei der SBB laufen alle Fäden bei der Verwaltungsratspräsidentin Monika Ribar zusammen. Neben ihrem Mandat bei der SBB ist sie auch aktives Mitglied von weiteren Verwaltungsratsgremien, wie beispielsweise bei der Lufthansa und SIKA. Zudem schaffte sie es gleich mehrfach in die Liste der «Top 50 Women in World Business» der Financial Times.



Monika Ribar, SBB VR-Präsidentin.

Im moderierten Gespräch wehte uns Monika Ribar über einige ihrer Geheimnisse ein. Sie hat uns beispielsweise verraten, wie man es an die Spitze eines so wichtigen VR-Mandats schafft oder wie es ihr gelungen ist, den Krisenstab der SBB während Corona erfolgreich zu leiten. Monika Ribar berichtete uns zudem von ihren Herausforderungen als eine der wenigen Frauen in einer Männer-

domäne. Nicht zu Letzt darum setzt sie sich seit Jahren für eine stärkere Rolle von Frauen in Führungsfunktionen ein. Dabei äusserte sie gleichzeitig ihre glasklare Meinung zum Thema Frauenanteil in den Teppichetagen. Wir Jcs und unsere Gäste hängten den ganzen Abend an den Lippen von Monika Ribar und hörten aufmerksam ihren spannenden Erzählungen zu. Den Abend liessen

wir mit einem gemütlichen Abendessen und netten Gesprächen zur später Stunde ausklingen.

Das Beste kommt zum Schluss. Wir waren freudig überrascht zu hören, dass ihre ehemalige JCI-Mitgliedschaft beim Erlangen ihres ersten VR-Mandates eine entscheidende Rolle spielte auch weiter.



Bericht:
Melodie Fleury
Bild:
Gino Francescutto

In June 2020, JCI Bellevue-Zurich met none other than Monika Ribar, President of the Board of Directors of SBB.

LOM Chur

... zu Besuch beim Bestatter



David Naef mit Sarg.

Chur, wo der Sarg durch das Dorf gefahren wurde und praktisch die ganze Dorfbevölkerung dem Sarg gefolgt ist. Mit einem feinen Apéro wurde der Anlass abgerundet.

Bericht & Bild:
Carlo Lancker



At our first post-coronavirus event, in June 2020, members of JCI Chur were given a fascinating insight into the daily work of a firm of undertakers.

Im Juni 2020 erhielten die Mitglieder der JCI Chur am ersten Nach-Corona-Anlass einen spannenden Einblick in die tägliche Arbeit eines Bestattungsinstitutes.

Im Jahr 1954 legte Arnold Caprez den Grundstein für das Unternehmen Caprez Bestattungen. Im Jahr 2018 wurde Caprez Bestattungen von David Naef übernommen, welcher bei der JCI Chur Mitglied ist.

Nach einer Lehre als Landwirt und einem Studium der Philosophie entschloss sich David für die Tätigkeit als Bestatter. Mit seiner einfühlsamen Art führte David die JCI Mitglieder durch sein Unternehmen. Die Angehörigen können die in den Räumlichkeiten der Caprez Bestattungen aufgebahrte verstorbene Person Tag und Nacht besuchen. Für die Kinder stehen auch Malstifte bereit. Da die Kinder mit dem Thema Tod einen unverkrampfteren Umgang haben als erwachsene Personen, kommt es oftmals vor, dass sie den Sarg bunt anmalen. Berührend sind jeweils auch die Besuche der Haustiere der verstorbenen Person. Diese merken oftmals bereits beim Eintreten in das Geschäft, das

etwas nicht mehr so ist, wie es einmal war.

Anschliessend zeigte uns David Naef die verschiedenen Urnen. Diese reichen von der günstigen Urne aus Karton bis zu edlen Materialien wie Marmor oder Arvenholz. Durch einen engen Treppengang ging es anschliessend in den Keller wo die JCI Mitglieder die Auswahl an Särgen begutachten konnten. Auch hier gibt es unterschiedliche Varianten. Gefragt sind bei der Kundschaft vor allem die einfachen Säрге. Schwere Massivholzsäрге mit kunstvoll verzierten Griffen verkaufen sich nur selten.

Beim Rundgang erhielten wir von David viele spannende Informationen über das Bestattungswesen in der Schweiz. So z.B. dass das verstreuen der Asche überall erlaubt ist (z.B. unter einem grossen Baum auf einem Hügel), sofern es nicht auf privatem Grund und Boden geschieht (z.B. in Nachbars Garten). Ebenso gibt es noch deutliche Unterschiede zwischen Stadt und Land. Während in der Stadt der grösste Teil der Verstorbenen kremiert wird gibt es auf dem Land noch regelmässig Erdbestattungen. David berich-

tete dabei von einem eindrücklichen Beispiel von einem dünn besiedelten Tal ausserhalb von

DURCH STARTER WERBETECHNIK

**Textildruck • Digitaldruck
Beschriftung • Stickerei
Werbeartikel**

Rickenbachstrasse 10, 6430 Schwyz • durchstarter.ch

LOM Oberthurgau Kitchen Party mit der JCIO

Die JCIO erhielt einen Einblick in die Spitzengastronomie und kochte unter Anleitung vom Thurgauer Sternekoch Christian Kuchler in Wigoltingen.

An unserem ersten Anlass nach dem Lockdown erhielten wir einen kleinen Einblick in die Taverne zum Schäfli (2 Michelin-Sterne, 18 GaultMillau-Punkte) in Wigoltingen, welche Christian Kuchler im August 2015 nach der Übernahme von seinen Eltern und einem umfangreichen Umbau neu eröffnete. Er entführte uns auf eine Gourmetreise, bei welcher die gemeinsame Essenszubereitung und der Genuss im Vordergrund standen.

Mit einem kleinen Apéro aus der Region auf der Terrasse starteten wir einen sehr gelungenen Abend. Zuerst durften wir im edlen Schatzraum die vielen guten Tropfen bestaunen. Es lagern rund 10'000 Flaschen darin und bei genauem Hinse-



JCIO Küchencrew mit Sternekoch Christian Kuchler.

hen entdeckt man viele Trouvaillen.

Anschliessend bereiteten wir unter fachmännischer Anleitung von Christian unser Nachtessen (Sashimi Variation an Wasabi-Marinade und Soja, Kalbs-Steak

mit Safran-Trüffel-Stock und Erdbeeren mit Tahiti-Vanille) vor: Lachs filetieren, Kartoffeln schälen, Gurken und Ingwer zu Brunoise schneiden waren nur einige Arbeiten. Während des ganzen Abends löcherten die wissbegierigen Teilnehmer die

«Entdeckung des Jahres 2010» und «Aufsteiger des Jahres 2014» mit diversen Fragen. Die gelebte Leidenschaft konnte man den ganzen Abend über spüren. Wir verbrachten einige genüssliche Wohlfühlstunden und werden den Abend in bester Erinnerung behalten!

Bericht:
Marlen Weidmann
Bild:
Wolfgang Kuchler



JCIO was given an introduction to haute cuisine and did some cooking under the guidance of Thurgau's celebrity chef Christian Kuchler in Wigoltingen.

LOM Sion Un concours de présentations folles de toutes les OLM mondiales!



Dans le but de créer une action internationale, la JCI Sion désire connaître la puissance de partage des JCs ...

Un concours de vidéos folles à travers le monde Jaycee, voici le défi que se lance la commission Together Et Feu d'artifice de l'OLM de Sion. Dans un esprit rassembleur, nous désirons connaître la portée de la Jeune Chambre Internationale en sup-

primant les frontières et en créant un concours mondial de vidéos.

La première étape, afin de trouver un sponsor principal, est de prouver que la JCI est une association porteuse qui permet de récolter un nombre important de likes, shares et autres KPI.

Si toi aussi, tu veux faire partie de cette aventure, partage notre

vidéo sur tes réseaux et envoie-nous la tienne à choc.challenge1950@gmail.com pour qu'on la partage aussi.

Wei-ji est une expression chinoise qui se traduit par « danger » (Wei) et ji (Opportunité) et qui signifie que derrière chaque crise réside une opportunité. La JCI Sion en collaboration avec la JCI Crans-Montana et suivant le modèle de la JCI Fribourg, a voulu elle aussi montrer l'exemple en mettant en place une plateforme d'échange dédiée aux commerçants pour les aider à faire face à la crise.

Regardez ainsi sur nos réseaux sociaux ce que nous avons fait, partagez et likez, et montrez-nous

vos actions en nous envoyant votre vidéo dans les 2 semaines.

Texte:
Diane Rebstein
Photo:
Pi
Marketing & Communication



With the aim of generating international action, the Sion JCI wishes to assess the desire and ability of the JCs to combine and share ...

LOM Innerschwyz

Zwei Service-Clubs bei der Schaubrennerei Z'graggen

Erneut getreu nach dem Motto «together» fand mit dem Kiwanis Club Schwyz die Besichtigung einer lokalen Brennerei statt. Dabei stand nicht nur das Netzwerken im Vordergrund.

Zusammen mit dem Kiwanis Club Schwyz trafen sich gut ein Dutzend Jcs der JCI Innerschwyz zur Besichtigung der Schaubrennerei Z'graggen in Lauerz.

Das Familienunternehmen wurde 1948 gegründet und wird erfolgreich in der zweiten Generation geführt. Der Co-Geschäftsführer Andreas Z'graggen hat den Anwesenden einen interessanten Einblick in die Firmengeschichte und die Betriebsliegenschaft gegeben. Nicht nur das warme Wetter hat Durst gegeben – auch die Erzählungen über den ganzen Brennprozess haben die Vorfreude auf die bevorstehende Degustation gesteigert.



Vielfältige Degustation des Familienbetriebs.

Bei einem genüsslichen Apéro war dann für jedermann (und -frau) etwas dabei und hat die vielfältige Palette der Z'graggen Distillerie erst so richtig zum Ausdruck gebracht.

Der Geschäftsführer hat es verstanden, die Anwesenden mit geschichtsträchtigen Anekdoten aber auch mit den aktuellen

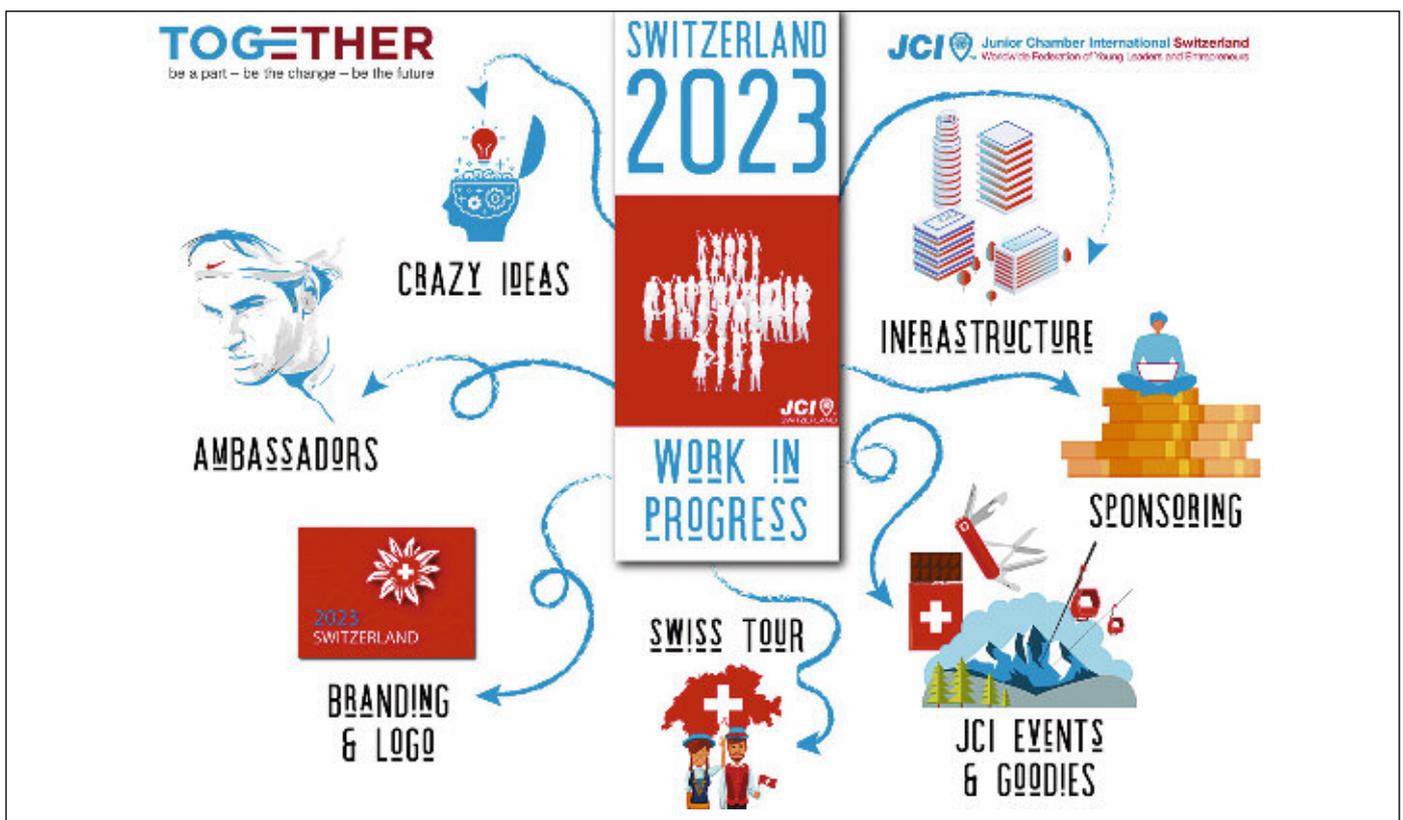
Geschehnissen zu fesseln. Die Corona-Krise ist nicht spurlos am Familienunternehmen vorbei gegangen – aber durch die verschiedenen Standbeine und dadurch, dass sie rund die Hälfte der Spirituosen an die Lebensmittelindustrie verkaufen können, war die Krise für Z'graggen nicht zu einschneidend.

Im Anschluss an die Degustation konnte im benachbarten Restaurant Fischerstube auf der Terrasse direkt am See der Abend ausgeklungen werden mit guten Gesprächen zwischen den beiden Service-Clubs.

Bericht & Bild: Ramona Dober



True to its motto «Together» once again, a joint visit to a local distillery was organised with the Kiwanis Club of Schwyz. Networking was not the sole purpose ...



LOM Sion

La soirée Parrains/Candidats de Sion

La soirée Parrains/Candidats est un incontournable de l'OLM de Sion. Mais COVID oblige, le maintien de ce rendez-vous a été incertain pendant quelques temps ...

A l'OLM de Sion, être candidat n'est pas de tout repos. Une des plus grosses soirées de l'année est très attendue par tous les concernés et est entièrement organisée par les candidats. Celle-ci réunit leurs parrains/marraines, le comité, ainsi que les sénateurs.

La première date annoncée pour la soirée parrains-candidats était le jeudi 9 avril 2020. Toute l'équipe était ravie car la plupart d'entre eux avaient congé le lendemain (jour férié en Valais)... Les idées ont alors commencé à fuser autour du thème de Pâques. Nous imaginions déjà déguiser nos parrains/marraines en lapin. Tout était réfléchi, la salle, l'animation et, petit à petit, la soirée prenait forme. Mais c'était sans compter sur ce fameux virus

: le COVID s'est évidemment invité à la fête. Du coup, nous avons dû laisser toutes nos idées en plan en se demandant si nous allions pouvoir faire cette fête un jour.

Mais lorsque la nouvelle date a été confirmée, tout s'est remis rapidement en marche. La journée des familles (notre premier « challenge ») s'étant très bien passée, nous étions tous motivés à finaliser l'organisation de cette soirée tant attendue. Nous avi-

ons quand même une certaine pression car nous avons été prévenus : les participants voulaient une fête mémorable !

Le jour J est arrivé. Malgré une Pâques déjà lointaine, les parrains/marraines, oreilles coiffées de leurs oreilles de lapin sur la tête, ont dû deviner grâce à plusieurs indices (et quelques shots), le lieu du déroulement de la soirée. Mais ils sont évidemment trop malins et les voilà arrivés avec une heure d'avance sur le

planning ! L'apéro a donc été servi, la soirée a ainsi pu débiter et finir au petit matin pour certains lapins...

Notre belle équipe de 15 candidats est ravie de l'organisation de cette soirée et de ce challenge relevé haut la main !



Une belle équipe de lapins !

Texte:
Mélanie Freiholz
Photo:
Laetitia Roh



The Sponsors/Applicants evening is essential to the Sion LOM, but due to COVID this event has been in doubt for some time ...

LOM St. Gallen

Flade-SchülerInnen sind «Fit4Jobs»

Aufgeschoben ist nicht aufgehoben: das im Frühling geplante Coaching der Oberstufenschüler der Flade St.Gallen wurde kurz nach den Sommerferien nachgeholt.

Dabei lag der Fokus bei der Vorbereitung auf Bewerbungsgespräche. Der erste Teil bestand aus einem Theorieblock, in welchem die gezielte und persönliche Vorbereitung, der Ablauf eines solchen Gesprächs, das angemessene Verhalten vom Dresscode bis hin zur Körpersprache und die wichtigsten Do's & Dont's erläutert wurden. Mit praktischen Arbeiten wurde die ganze Theorie dann aufgelockert. In der zweiten Hälfte ging es in die Praxis über, die Schüler hatten die Möglichkeit, realistische



Eine einmalige Chance für Lehrstellensuchende: ein realistisches Bewerbungsgespräch üben.

Bewerbungsgespräche mit den Mitgliedern der LOM St.Gallen zu führen. Dabei wurde ihnen so richtig auf den Zahn gefühlt, damit die Jugendlichen dann im Ernstfall auch auf das Wichtigste vorbereitet sind.

Die Teilnehmer der Jungen Wirtschaftskammer arbeiten in den unterschiedlichsten Branchen und die angehenden Lernenden profitieren stark vom direkten Kontakt mit potentiellen Arbeitgebern. Dies zeigte auch das po-

sitive Feedback der Lehrpersonen, welche bereits wieder um die Durchführung dieses Anlasses im kommenden Jahr gebeten haben.

Bericht:
Janina Ebnöther,
Sonja Bloch
Bild:
Janina Ebnöther



Postponed did not mean cancelled: the coaching for senior students at the Flade School in St. Gallen that was planned for the spring took place just after the summer holidays instead.

LOM Bern

Kreativität gefragt: Gutscheinmultiplikator als Unterstützung

In herausfordernden Zeiten sind kreative Lösungen gefragt: Eigenen Gutscheinmultiplikator, bis hin zum WhatsApp-Marktplatz.

Die LOM Bern hat mit verschiedenen Aktionen das lokale Gewerbe unterstützt. Von Projekten in der Region, über den eigenen Gut-

scheinmultiplikator, bis hin zum WhatsApp-Marktplatz. Nicht zuletzt konnte so der Gewinn aus dem CONAKO in Bern wieder sinnvoll eingesetzt werden.

ten nur die Hälfte des Gutscheinwerts. Die andere Hälfte wurde durch die Mehreinnahmen des CONAKO 2018 gedeckt. So profitierte sowohl der Verkäufer, wie selbstverständlich auch der Käufer. Aus dieser einmaligen Aktion ist inzwischen ein WhatsApp-Marktplatz für exklusive Angebote entstanden. Die Unterstützung geht also weiter.

All den abgesagten Lunches, Feierabendbiere und alle anderen Anlässe zum Trotz, hat sich die LOM Bern gegenseitig virtuell unterstützt. Nachdem anfangs lokale Aktionen wie «Bärn hiuft Bärn» oder «Local Hero Bern» unterstützt werden konnten, sind mit der Dauer des Lockdowns auch eigene Ideen gewachsen: Die LOM Bern hat einen Gutscheinmultiplikator eingeführt.

Mitglieder konnten Angebote per Gutschein zur Verfügung stellen. Schnell konnte ein vielfältiges Angebot von Bekleidung, über kulinarische Angebote bis hin zu Kommunikationsdienstleistungen erworben werden. Das Highlight: Die Käufer der Gutscheine bezahl-

Bericht:
David Steiner
Bild:
Phil Page



Challenging times call for creative solutions: from their own voucher multiplier to a WhatsApp marketplace.

 DeiniKochbuch Thierry Fuhrer thierry.fuhrer@deinikochbuch.ch Gutscheine 5x CHF 200.00	 Casa Lusitania Flavia Aragão flavia.aragao@casalusi.ch Gutscheine 20x CHF 50.00 Bemerkung Unser Laden in der Lorene hat geöffnet.	 KeyBee Sports Luca Bächler luca.baechler@keybee.ch Gutscheine 5x CHF 100.00 10x CHF 60.00 Bemerkung Online-Shop: luss.ch	 Tmrw AG Christian Hirsig christim@tmrw.org Gutscheine 5x CHF 200.00 Bemerkung Business-Coaching 60 Minuten
 Swiss QualiQuest AG Oliver Glauser oliver.glauser@swissqualiquest.ch Gutscheine 2x CHF 600.00	 GARMINE HOME Lars Carmine info@garmine.ch Gutscheine 6x CHF 200.00 Bemerkung Rabatcode Online-Shop: JCI200	 PAGE-UP COMMUNICATIONS Phil Page philippe.page@page-up.ch Gutscheine 6x CHF 200.00 Bemerkung Beispielsweise für die Gestaltung eines Gutscheins einlösbar.	

Angebote des Gutscheinmultiplikators.

LOM St. Gallen

Neumitgliederanlass

Im kühlen Brauhof-Keller wurde nicht nur der Wissensdurst gestillt.

schaftskammer St. Gallen von der Brauerei Freihof in Gossau herzlich empfangen.

Bei hochsommerlichen Temperaturen wurde die junge Wirt-

Geplant war ursprünglich eine Betriebsbesichtigung, wobei

Corona dem Vorhaben einen Strich durch die Rechnung machte und die Organisatorinnen der JCI St. Gallen kurzfristig eine Alternative finden mussten. Da das gemeinsame Abendessen sowieso in der lokalen Brauerei in Gossau geplant war, lag die Idee nahe, die heimische Brauerei zu besichtigen.

mehr über den Verein erfahren konnten. alle gewonnen.



Im kühlen Keller wurde nicht nur der Wissensdurst gestillt.

Im kühlen Keller durften die JCs und InteressentInnen verschiedenste Biersorten und deren Merkmale und Unterschiede kennenlernen und durften diese auch degustieren. Ausgerüstet mit einem Freihof-Biertaler ging es zum Apéro und Essen über, wo sich die Interessenten und Interessentinnen mit Jcs austauschen und

Bericht:
Sonja Bloch
Bild:
JCI St.Gallen



In the cool brewery cellar, it was not just the thirst for knowledge that was quenched.

LOM Sion Journée des Familles

Être un JC séduisois, ça se mérite. Un candidat doit faire ses preuves tout au long de l'année et organiser, entre autres, l'un des rendez-vous incontournable de l'OLM de Sion : la Journée des Familles.

Cette journée d'été rassemble les membres de l'OLM et Sénateurs ainsi que leurs conjoints et enfants. Et ça en fait du monde ! 2020 est une année particulière,

nous le savons tous, et les organisateurs ont eu quelques sueurs froides lors de la gestion de cet événement.

Tout d'abord, et c'est une première, l'invitation s'étendait à toutes les OLM valaisannes. En effet, l'idée a germé de coupler cet événement avec la venue du Comité national qui se rendait à Crans-Montana ce week-end-là en prévision de l'organisation du CONA-

KO. La journée séduisoise se transformait donc en journée valaisanne et les candidats se retrouvaient avec un événement d'envergure à organiser. Mais ça, c'était sans compter sur la venue du Covid-19 qui est venu jouer les trouble-fêtes.

Il a fallu attendre la décision du Conseil fédéral et la levée de certaines restrictions afin de pouvoir confirmer la journée. Jusqu'au dernier moment, les candidats ne savaient pas si tous leurs efforts seraient vains. Heureusement, cette magnifique journée a pu avoir lieu au couvert des Briesses à Crans-Montana où une centaine de personnes se sont réunies. L'organisation menée d'une main de maître comportait entre autre un magicien pour divertir petits et grands. Les estomacs vides ont quant à eux été récompensés par une superbe paëlla espagnole.

Laure Crettenand-Salamolard, Past-President et responsable des candidats ainsi que Thierry Pra-

long, Président de l'OLM de Sion ont largement remercié les organisateurs pour leur flexibilité dans cette organisation compliquée mais qui a remporté un franc succès. André Schwarz, notre Président national, nous a remercié pour l'invitation et l'organisation de cette belle journée.



Magnifique journée de partage à la sauce valaisanne.

Texte & Photo:
Aude Gessler



Membership of the Sion JC is earned. Applicants must prove themselves all throughout the year and organise, amongst other things, one of the most important events held by the LOM: the Family Day.

CONAKO2022 Sommer-Event CONAKO Ost 2022

Das Kernteam für den CONAKO Ost 2022 in der Ostschweiz stärkt bei einem gemeinsam gekochten Essen und feinen Bierspezialitäten den Teamgeist.

Da der Nako in Crans Montana aufgrund der aktuellen Lage verschoben wird, kandidieren die fünf LOM's aus der Ostschweiz neu für das Jahr 2022..

Um weitere Ideen zu sammeln, das Konzept zu detaillieren und den Teamspirit zu stärken, traf sich das OK für den CONAKO Ost 2022 am 30. Juli 2020 in der Biergarage in St. Gallen Bruggen. Jedes Team hatte die Aufgabe mit möglichst vielen Kräutern und Produkten aus der Region Ostschweiz ganz nach «think



Kernteam CONAKO Ost 2022.

global, buy local» einen Gang zu kreieren. Nebst gefüllten Champignons, grilliertem frischen Knoblauch und verschiedenen Bruschetta durfte die St. Galler Bratwurst - natürlich ohne Senf

(getreu unserem Motto) nicht fehlen. Zu jedem Gang holte Adrian das passende Bier hervor.

Gestärkt und top motiviert packen wir nun die weiteren Vor-

bereitungen für einen unvergesslichen und genussreichen CONAKO22 in St. Gallen an.

Bericht:
Marlen Weidmann
Bild:
Janina Ebnöther



The core team for CONAKO East 2022 in eastern Switzerland boosted their team spirit by cooking a meal and enjoying some speciality beers together.

LOM Bucheggberg/Sense-See «LeaderSheep»

Wie schon im letzten Jahr, trafen sich die Kammern Bucheggberg und Sense-See zu einem LOM2LOM. Dieses Mal zu einem Team-Building-Event mit dem Titel «LeaderSheep» in Bolken Solothurn, Personalführung der anderen Art.

Die Teilnehmer wurden in 4 Teams eingeteilt und mit einer minimalen Einführung auf die Schafe losgelassen. Die «Führungskräfte» hatten die Aufgabe, ihre kleine Herde nach Vorgabe durch einen Parcours zu leiten. Was dem Hund der Schäfer im Alleingang gelang, vermochten die Teams nicht auf Anhieb nachzumachen. «Ruhig, bestimmt, ohne Druck, verständnisvoll und mit genügend Freiraum» so wollten die Schafe geführt werden. Schnell wurden Parallelen zu Personalführung gesucht. So konnte das eine oder andere schwarze



Schäfchen zählen mal ganz anders.

Schaf in den Gruppen ausgemacht werden.

Nach der ersten Runde lieferten die Veranstalter, Patrick und Caroline Meier vom Degenmooshof, die nötigen Informationen nach und forderten die Teams mit einem äusserst anspruchsvollen Lauf heraus.

Aber nicht alle Schafe eigneten sich dafür von Jcs führen zu las-

sen. Manche hatten ihre eigenen Pläne und Vorstellungen wo es durchgehen sollte. Manch einem ist beim Schäfchen zählen aber aufgefallen, dass sich eines dem anderen Team angeschlossen hat.

In der letzten Runde war das Ziel möglichst viele Hindernisse und Posten in einer bestimmten Zeit anzulaufen. Danach wurden die Punkte der Übungen zusammen-

gezählt und ein Sieger verkündet. An Erfahrungen haben aber sicher alle gewonnen.

Bericht:
Julien Geinoz (Sense-See)
Bild:
Martina Häberle
(Bucheggberg)



Like last year, the Bucheggberg and Sense-See chambers met for a LOM2LOM. This time it was a team-building event called «LeaderSheep» in Bolken, Solothurn: leadership with a difference.

LOM La Broye Tous à Estavayer-le-Lac pour le JCIS Forum les 12 et 13 mars 2021

L'OLM de la Broye se réjouit de tous vous accueillir les 12 et 13 mars 2021 pour le JCIS Forum. Après la fête fédérale de lutte "Estavayer 2016", voilà une opportunité de revivre un week-end placé sous le signe des traditions suisses.

«Estavayer 2016» vous devez vous souvenir de la fête fédérale de

lutte! Le week-end du 12 et 13 mars 2021, vous aurez l'occasion de revenir dans la région de la Broye pour savourer nos belles traditions suisses.

Atelier «lutte», cor des alpes, chemises Edelweiss, tout est réuni pour passer un moment festif ensemble et profiter de nombreuses

formations également, le tout avec une vue sur le lac de Neuchâtel.

Le programme :
Vendredi 12 mars : Embarquement dès 17h, AG pour les présidents et vice-présidents à 18h, soirée spéciale fondue dès 19h30 avec un tas de surprises.

Samedi 13 mars : séance de zones, workshop et formations avec intervenants de talents de 8h à 12h, apéritif de départ à 12h.

Comment venir dans la Broye? par voiture, par train, par bateau et possible d'atterrir à Payerne en avion ou en hélicoptère pour les plus motivés.

Early birds jusqu'au 31 décembre 2020. A vous de jouer !

Toutes les informations détaillées se trouvent sur notre site internet : www.jcisforum2021.ch

Rendez-vous les 12 et 13 mars 2021!

Bericht:
Aurélië Haenni
Bild:
Elvirmotion photographie



Toute l'OLM de la Broye est au taquet !

The OLM de la Broye looks forward to welcoming you all to the JCIS Forum on March 12 and 13, 2021. After the Federal Wrestling Festival «Estavayer 2016», this is an opportunity to experience a weekend full of Swiss traditions.

LOM Sense-See «Das kriegen wir gebacken»

Da der geplante Mai-Anlass wegen des Veranstaltungsverbotes nicht durchgeführt werden konnte, galt es unseren Mitgliedern einen adäquaten Ersatz zu bieten. Wie viele JCI-Events, starte auch dieses mit einer spontanen Idee. «Einen interaktiven Online-Anlass».

Ziel des Anlasses war es, ein gemeinsames Erlebnis zu entwickeln, in welchem wir gemeinsam etwas erleben können, etwas lernen und Zeit miteinander verbringen.

Wie gewohnt brauchte es keine Überzeugungskraft um die nötigen Kompetenz zu organisieren. Daniela Isch, Senatorin und passionierte Bäckerin, war sofort Feuer und Flamme, resp. Ober und Unterhitze. Kandidat Simon Schafer, hauptberuflicher Küchenwunscherfüller stellte seinen Showroom zur Verfügung, wie auch seine Schwester Delia welche sich als einzige in der digitalen Welt zu Haus fühlt.

Vorgängig erhielten die Mitglieder eine Flaschenpost mit einem zum

beiliegenden Rezept passenden Tropfen. Die Teilnehmer konnten sich die Zutaten vorgängig besorgen und wurden von Daniela per Videobotschaft angehalten diese vorzubereiten. Weiter wurde der Anlass auch von JCI Switzerland beworben.

Vor der Live-Ausstrahlung wurde der Showroom kurzerhand in ein Fernsehstudio verwandelt. Eine Handkamera trug die Zauberkünste von Daniela in die heimischen Küchen von 11 Teilnehmern. Mit mehreren Laptops und Audio-Ge-

räten konnte die Übertragung überwacht werden.

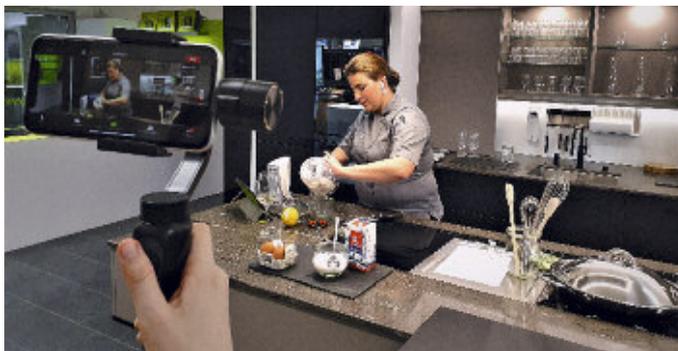
Schritt für Schritt wurden die Hobbybäcker nun durch das Rezept geführt. Während die «zweierlei Profiteroles» vor sich hin backten oder auskühlten, konnten Füllungen vorbereitet werden, die Küche bestaunt und Fragen zum Backen allgemein beantwortet werden.

Am Schluss teilten die Teilnehmer Fotos Ihrer Kreationen und stiessen mit der dafür versendeten Flasche auf das gemeinsame Erlebnis an.

Ein paar Tage später wurde der Anlass auf Youtube für die Nachwelt archiviert.

Für die Veranstalter war es eine einmalige Erfahrung einen Online-Live-Anlass zu organisieren und auszutragen. Die Teilnehmer wurden animiert etwas auszuprobieren, was sie sich wahrscheinlich sonst nie getraut haben.

Bericht & Bild:
Julien Geinoz



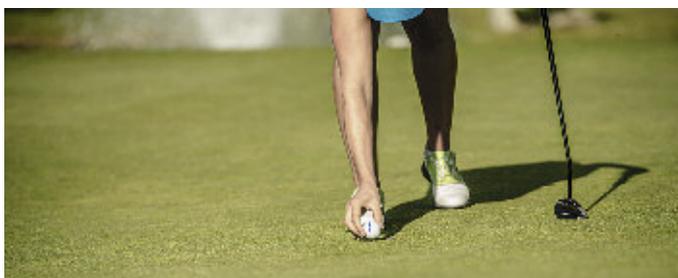
«Spot On – Bake Off» Daniela führt durch die online Backsendung.

Since the planned May event could not take place because of the ban on public events, our members needed to come up with a suitable alternative. Like so many JCI events, this one began with a spontaneous idea. «An interactive online event».

LOM Zug JCI Golf 2021

Die LOM Zug freut sich sehr darauf, das JCIS Golf 2021 auf dem wunderschönen Golfpark Holzhausern durchzuführen. Ihr könnt euch bereits jetzt Tickets sichern!

Der Golfpark Holzhausern wird von der Migros als Public-Anlage betrieben und bietet Golfern aller Spielklassen mehrere Anlagen: Der 18-Loch Platz «Zugersee», der 9-Loch Platz «Rigi» sowie eine 9-Loch Pitch & Putt-Anlage. Neben der grössten Golf-Trainingsanlage der Schweiz mit zweistöckiger DrivingRange verfügt der Golfpark Holzhausern über ein sehr vielseitiges Restaurant, wo auch Nicht-Golfer herzlich willkommen sind.



Alle Informationen und Details zur Anmeldung unter www.jci-golf.ch.

Mit seinem unverstellten Blick auf den Zugersee und die sich dahinter erhebende Bergkette bietet der Golfpark Holzhausern seinen Gästen zudem ein reizvolles Panorama. Doch nicht nur dank ihrer attraktiven Umgebung, sondern auch aus sportlicher Sicht kann die Anlage überzeugen.

Das JCIS Golf 2021 wird wieder als handicapwirksames Turnier gespielt. Bei uns kommen aber die Nicht-Golfer in keiner Weise zu kurz. Nach dem Zugerischen Erlebnis steht am Nachmittag ein Schnuppergolf auf dem Programm. Es gibt also einige Highlights, ob golfspielend oder nicht. Meldet euch also bereits jetzt an

für das Golfturnier und bringt interessierte Partnerinnen oder Partner oder Nicht-Golfer aus eurer LOM nach Zug ins Herz der Schweiz. Wir freuen uns schon jetzt auf eine rege Teilnahme. Mehr Informationen und Tickets findet ihr unter www.jci-golf.ch.

Bericht:
Simone Glarner
Bild:
Egelmair Photography



LOM Zug is very much looking forward to hosting the JCIS Golf 2021 event at the beautiful Holzhausern course. You can reserve your tickets already!

Senat Day Ostschweiz 2020

Der VSS hat am 18. Juli 2020 zum Senat Day der Ostschweiz eingeladen. Die Axpo öffnete für uns die Tore im Pumpspeicherwerk Limmern im Glarnerischen Linthal.

Fast zu schön war das Wetter an diesem Samstag, um einen halben Tag im Berg zu verbringen. Dennoch hat eine beachtliche Anzahl Senatoren hat den Weg ins hinterste Glarnerland angetreten. Mit viel Vorfreude fand das erste offizielle Treffen der Schweizer Senatoren nach dieser herausfordernden Zeit statt.

Nachdem wir alle mit gutem Schuhwerk, Leuchtjacke, Funkempfänger und Maske ausgerüstet waren, brachte uns die Standseilbahn im Berg auf 1700m über Meer zu den neu gebauten Maschinenkavernen.

Die riesigen Hallen und imposanten Turbinen und Rohre haben uns alle beeindruckt.

Anhand von Schaubildern und mit interessanten Worten wurde uns die Baugeschichte und Funktionsweise des Limmern Stauwerkes erklärt. Ein stufenlos regulierbares Kraftwerk von 70 bis 1000 Megawatt, komplett im Berginnern. Aber die Geschichte ist noch nicht zu Ende: Kaum zwei Jahre ist es her, dass die Baustelle zurückge-



Gruppenfoto im Hotel Tödi, Tierfehd.

baut ist. Aber die AXPO arbeitet schon am nächsten Projekt: An der höchstgelegenen Staumauer Europas soll die erste hochalpine Gross-Solaranlage entstehen.

Nach der eindrucksvollen und interessanten Führung brachte uns die Standseilbahn wieder ins Tal. Beim nahegelegenen Restaurant haben wir den spannenden Tag mit feinem Essen und einem guten Tropfen Wein ausklingen lassen.

Ich wünsche allen beste Gesundheit und viele schöne Momente!

Bericht:
Daniel Leuzinger
Bild:
Jürg Porro



Senat Day Suisse orientale 2020

laire nous a emmenés à 1700 m d'altitude jusqu'au site des nouvelles cavernes des machines.

Les immenses halls et les importantes turbines et tuyaux nous ont tous impressionnés.

À l'aide de schémas et de mots intéressants, l'histoire de la construction et la fonctionnalité du barrage de Limmern nous ont été expliquées. Une centrale électrique réglable de 70 à 1000 mégawatts, entièrement à l'intérieur de la montagne. Mais l'histoire n'est pas encore terminée. Cela fait à peine deux ans que le chantier a été démantelé et AXPO travaille déjà sur le prochain projet : la première grande installation photovoltaïque alpine doit être construite sur le plus haut barrage d'Europe.

Après cette impressionnante et intéressante visite, le funiculaire nous a ramenés dans la vallée. Au restaurant voisin, nous avons terminé cette journée passionnante avec un repas raffiné et un bon verre de vin.

Je vous souhaite à tous la meilleure santé et de nombreux beaux moments !

Le 18 juillet 2020, l'ASS a invité la Suisse orientale à la Journée du Sénat. Axpo nous a ouvert les portes de la centrale de pompage-turbinage de Limmern à Linthal dans le canton de Glaris.

Le temps de ce samedi était presque trop beau pour passer une demi-journée à la montagne. Néanmoins, un nombre appréciable de sénateurs se sont rendus au fin fond du Pays de Glaris. La première réunion officielle a été vécue avec beaucoup de joie par les sénateurs suisses après cette période difficile.

Après que nous ayons tous été équipés de bonnes chaussures, de vestes fluo, de récepteurs radio et de masques, le funicu-

PLATINUM SPONSOR

GOLD SPONSOR

SILVER SPONSOR

BRONZE SPONSOR

Exklusive Angebote der **NATIONALEN SPONSOREN** für JCIS Members

Offres exclusives des **SPONSORS NATIONAL** pour les membres du JCIS

Auf einen Blick unter:
En bref:



jci.ch/Sponsoren

MAURICE LACROIX

Manufacture Horlogère Suisse

PRIVATE SALE FOR JCI MEMBERS : Discover our pieces at special conditions and the exclusive JCI Member and Foundation AKON editions



JCI  TM

From September 25th 2020 from 08:00am
to October 11th 2020 at 11:59pm

ACCESS : <http://mlprivatesales.com>
PASSWORD: 2020JCI*